

heavenly Mysteries and mercifully hear us.
Through our Lord ...

PREFACE FOR EASTER

IT is truly meet and just, right and for our salvation, at all times to praise Thee, O Lord, but more gloriously at this time above others when Christ our Pasch was sacrificed. For He is the true Lamb Who took away the sins of the world: Who by dying destroyed our death, and by rising again hath restored us to life. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, evermore saying: — *Sanctus*.

COMMUNION (Matth. 16. 18)

THOU art Peter, and upon this rock I will build My church. Alleluia.

POSTCOMMUNIONS

WE beseech Thee, O Lord, may the partaking of this divine Sacrament protect us, and ever save and defend Thy servant Benedict whom Thou hast been pleased to appoint as pastor over Thy Church, together with the flock committed to his care. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son ...

GRANT, we beseech Thee, O Lord, our God: that as we rejoice on earth in keeping the memory of Thy saints, so also we may enjoy their company for evermore. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son ...

* * *

O GOD, source of eternal life and truth, give to Thy shepherd, the Pope, a spirit of courage and right judgment, a spirit of knowledge and love. By governing with fidelity those entrusted to his care may he, as successor to the Apostle Peter and Vicar of Christ, build Thy Church into a sacrament of unity, love, and peace for all the world. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who with Thee in the unity of the Holy Ghost liveth and reigneth God, world without end. Amen.

et cœlestibus nos munda mysteriis, et clemēter exaudi. Per Dóminum nostrum ...

VERE dignum et justum est, æquum et salutāre: Te quidem, Dómine, omni tēpore, sed in hac potissimum gloriósius prædicāre, cum Pascha nostrum immolātus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui abstulit peccāta mundi. Qui mortem nostram moriēdo destrúxit, et vitam resurgēdo reparávit. Et ideo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatióibus, cumque omni militiā cœlestis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cānimus, sine fine dicētes: — *Sanctus*.

TU ES Petrus, et super hanc petram ædificábo Ecclésiā meam. Alleluia.

HÆC nos, quæsumus, Dómine, divini sacraménti percéptio prótegat: et fámulum tuum Benedictum, quem pastórem Ecclésiæ tuæ præesse voluisti; una cum commisso sibi grege, salvet semper et múniat. Per Dóminum nostrum ...

DA, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, sicut tuórum commemoratióne Sanctórum, temporáli gratulámur officio; ita perpétuo lætémur aspéctu. Per Dóminum nostrum ...

Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form The Anniversary of the Coronation of Pope Benedict XVI



Blessed art thou, Simon Bar-Jona, because flesh and blood hath not revealed it to thee, but my Father who is in heaven.

INTROIT (Ecclesiasticus 45. 30)

STÁTUIT ei Dóminus testamētum pacis, et principem fecit eum: ut sit illi sacerdotiī dignitas in ætérnum, alleluia, alleluia. *Psalm*. Meménto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. V. Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. R. Amen. — Státuit ei Dóminus ...

THE Lord made to him a covenant of peace, and made him a prince; that the dignity of priesthood should be to him for ever, alleluia, alleluia. *Ps. 131. 1*. O Lord, remember David: and all his meekness. V. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. — The Lord made to him ...

COLLECT

DEUS, ómnium fidélium pastor et rector, fámulum tuum Benedictum, quem pastórem ecclésiæ tuæ præesse voluisti, propitiús respice: da ei, quæsumus, verbo et exémplo, quibus præest, proficere: ut ad vitam, una cum grege sibi crédito, pervéniat sempitérnam. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

O GOD, the Shepherd and Ruler of all the faithful, graciously look upon Thy servant Benedict whom Thou hast been pleased to appoint pastor over Thy Church: grant, we beseech Thee, that by both word and example he may edify those over whom he is set, and together with the flock committed to his care, may attain to eternal life. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who with Thee in the unity of the Holy Ghost liveth and reigneth God, world without end.

April 24: Commemoration of St. Fidelis of Sigmaringen, Martyr

O GOD, who didst vouchsafe to inflame the heart of blessed Fidelis with seraphic ardor and to adorn him with the palm of martyrdom and with glorious miracles in spreading the true Faith: we beseech Thee, by his merits and intercession, so to strengthen us in faith and in charity by the might of Thy grace, that we may deserve to be found faithful in Thy service even unto death. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth ...

EPISTLE

From the First Letter of Blessed Peter the Apostle, 1. 1-7.

PETER, an apostle of Jesus Christ, to the strangers dispersed through Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, elect according to the foreknowledge of God the Father, unto the sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ; grace unto you and peace be multiplied. Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His great mercy hath regenerated us unto a lively hope, by the resurrection of Jesus Christ from the dead, unto an inheritance, incorruptible and undefiled and that cannot fade, reserved in heaven for you, who by the power of God are kept by faith unto salvation, ready to be revealed in the last time. Wherein you shall greatly rejoice, if now you must be for a little time made sorrowful in diverse temptations: that the trial of your faith, much more precious than gold (which is tried by the fire), may be found unto praise and glory and honor, at the appearance of Jesus Christ our Lord.

ALLELUIA

ALLELUIA, Alleluia. (*Ps. 106. 8.*) Let the mercies of the Lord give glory to him: and His wonderful works to the children of men.

DEUS, qui beatum Fidelem, seraphico spiritus ardore succensum, in verae fidei propagatione martyrii palma et gloriosis miraculis decorare dignatus es: ejus, quaesumus, meritis et intercessione, ita nos per gratiam tuam in fide et caritate confirma; ut in servitio fideles usque ad mortem inveniri mereamur. Per Dominum nostrum ...

PETRUS, Apóstolus Jesu Christi, electis advenis dispersionis Ponti, Galatiæ, Cappadociæ, Asiæ et Bithyniæ secundum praescientiam Dei Patris, in sanctificationem Spiritus, in obedientiam et asperionem sanguinis Jesu Christi: gratia vobis et pax multiplicetur. Benedictus Deus et Pater Domini nostri Jesu Christi, qui secundum misericordiam suam magnam regeneravit nos in spem vivam, per resurrectionem Jesu Christi ex mortuis, in hereditatem incorruptibilem et incontaminatam et immarcescibilem, conservatam in caelis in vobis, qui in virtute Dei custodimini per fidem in salutem, paratam revelari in tempore novissimo. In quo exsultabitis, modicum nunc si oportet contristari in variis tentationibus: ut probatio vestrae fidei multo pretiosior auro (quod per ignem probatur) inveniatur in laudem et gloriam et honorem, in revelatione Jesu Christi Domini nostri.

ALLELUIA, Alleluia. V. Confiteantur Domino misericordiae eius, et mirabilia eius filiis hominum.

Alleluia. V. Tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam. Alleluia.

Alleluia, alleluia. (*Matt. 16. 18.*) Thou art Peter, and upon this rock I will build My church. Alleluia.

GOSPEL

Continuation of the holy Gospel according to St. Matthew, 16. 13-19.

IN ILLO TEMPORE: Venit Jesus in partes Caesareae Philippi, et interrogabat discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse Filium hominis? At illi dixerunt: Alii Joannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero Jeremiam, aut unum ex prophetis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respondens Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Filius Dei vivi. Respondens autem Jesus, dixit ei: Beatus es, Simon Bar Jona: quia caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus, qui in caelis est. Et ego dico tibi, quia tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam, et portae inferi non praevallebunt adversus eam. Et tibi dabo claves regni caelorum. Et quodcumque ligaveris super terram, erit ligatum et in caelis: et quodcumque solveris super terram, erit solutum et in caelis.

AT THAT TIME, Jesus came into the quarters of Caesareae Philippi, and He asked His disciples saying: Whom do men say that the Son of Man is? But they said: Some, John the Baptist, and other some, Elias, and others, Jeremias, or one of the prophets. Jesus saith to them: But whom do you say that I am? Simon Peter answered, and said: Thou art Christ, the Son of the living God. And Jesus answering, said to him: Blessed art thou, Simon Bar-Jona, because flesh and blood hath not revealed it to thee, but my Father who is in heaven: and I say to thee: That thou art Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of hell shall not prevail against it; and to thee I will give the keys of the kingdom of heaven; and whatsoever thou shalt bind upon earth, it shall be bound also in heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth, it shall be loosed also in heaven.

OFFERTORY (Matth. 16. 18-19)

TU ES Petrus, et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam: et portae inferi non praevallebunt adversus eam: et tibi dabo claves regni caelorum. Alleluia.

THOU art Peter, and upon this rock I will build My church, and the gates of hell shall not prevail against it; and I will give to thee the keys of the kingdom of heaven. Alleluia.

SECRETS

OBLATIS, quaesumus, Domine, placare munibus: et famulum tuum Benedictum, quem pastorem Ecclesiae tuae praesaepe voluisti assidua protectione gubernare. Per Dominum ...

FAVORABLY accept, we beseech Thee, O Lord, the gifts we offer, and by Thy continual protection govern Thy servant Benedict whom Thou hast been pleased to appoint as pastor over Thy Church. Through our Lord...

MUNERIBUS nostris, quaesumus, Domine, precibusque susceptis:

RECEIVE our gifts and our prayers, we beseech Thee, O Lord; cleanse us by the